

# FISKETS GANG

UTGITT AV FISKERIDIREKTØREN, BERGEN

FG

11. JUNI 1970

24

### AV INNHOLDET I DETTE NR.:

	Side
Meldinger .....	443
Publikasjoner utgitt av Fiskeridirektøren .....	443
Stortingstrykksaker mottatt i mai .....	444
Nye fiskefartøyer .....	445

Ansvarlig utgiver:  
FISKERIDIREKTØREN

Redaktør:  
kontorsjef Håvard Angerman

FISKETS GANG's adresse:  
Fiskeridirektoratet  
Postboks 185/86  
5001 Bergen  
Telefon: 30 300

UTKOMMER HVER TORSDAG

Abonnement kan tegnes ved alle poststeder ved innbetaling av abonnementsbeløpet på postgirokonto 691 81, eller på bankgirokonto 8301/08/01462 Bergens Kreditbank eller direkte i Fiskeridirektoratets kassakontor.

Abonnementsprisen på Fiskets Gang er kr. 25,00 pr. år. Til Danmark, Island og Sverige kr. 25,00 pr. år. Øvrige utland kr. 31,00 pr. år. Pristariiff for annonser kan fåes ved henvendelse til Fiskets Gang.

VED ETTERTRYKK FRA FISKETS GANG MÅ  
BLADET OPPGIS SOM KILDE

## Fiskerioversikt for uken som endte 6. juni 1970.

Det var gjennomgående gode vær — og driftsforhold i uken som endte 6. juni. Vårfisket i Finnmark var noe værhindret utfor Øst-Finnmark og kan karakteriseres som så som så og det er fortsatt meget smått med hyse. I Troms var det betydelig tilgang på blåkveite, forøvrig moderat fisketilgang. En del sei er blitt låssatt i Trøndelag. På Nordmøre er fisket betydelig, og i Hordaland, hvor meget sei står i lås, er det stans inntil videre. Bankfisktilgangen øker. Det landes pent med makrell både av snurpere og drivere. I Nordsjøen fiskes det for tiden sild ved Shetland, og fangstene er tildels gode. Brislingfisket skildres som heller lite. Det landes for tiden bra med øyepål og det foregår fortsatt fiske etter polartorsk.

### Fisk m. v. utenom sild, brisling, øyepål og polartorsk.

*Vårfisket i Finnmark* ga ukeutbytte på blant annet 2 126 tonn torsk, 150 tonn hyse, 263 tonn sei, 134 tonn annen fisk og 19,6 tonn reker — hver for seg mindre enn uken før. Torskepartiet er kommet opp i 44 915 tonn mot 34 451 tonn i fjor. Det er hengt 5 686 tonn, saltet 3 597 tonn, filettert 33 834 tonn og iset 1 798 tonn. Damptranpartiet er på 10 360 hl. I ukens fiske deltok 1 042 båter, hvorav 44 trålere, 855 motorfarkoster, 143 åpne båter med i alt 3 155 mann. Oppsynet med vårfisket vil bli hevet 13. juni.

*Det samlede utbytte av skrei og Finnmarkstorsk* har nådd 146 244 tonn (i fjor 125 321). Det er blitt hengt 29 777 tonn (i fjor 47 925), saltet 39 430 tonn (23 502), iset m. m. 14 083 tonn (7 615) samt filettert 62 954 tonn (46 279).

*Andenes:* Det meldes om landinger på 28,2 tonn, hvorav 16,2 tonn blåkveite, 2 tonn brosme, 4 tonn lange, 4 tonn torsk og 2 tonn sei. Flere båter holder på med oppusning.

*Troms:* Etter oppgave fra Fiskeriinspektøren utgjorde ukens landinger i fylkets kystkommuner 1 010,2 tonn fisk og reker mot 1 137 tonn uken før. Landingene av blåkveite var størst, nemlig 598,7 tonn. Den øvrige fisketilgang besto av 258,9 tonn torsk, 60 tonn sei, 8,4 tonn brosme, 8,1 tonn hyse, 4,5 tonn uer, 21,3 tonn steinbit, 1,6 tonn lange og 48,7 tonn reker.

*Sør-Helgeland—Sør-Trøndelag:* I uken som endte 30. mai ble det landet 227 tonn fisk i distriktet, nemlig 56 tonn torsk, 153 tonn sei, 1 tonn lyr, 3 tonn lange, 6 tonn brosme, 1 tonn hyse, 2 tonn kveite, 2 tonn uer og 3 tonn annen fisk. Det foregår en del seifiske, og i beretningsuken

**Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar—  
6. juni 1970.**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Oppmalning
		Rund	Filet				
Skrei.....	<sup>1</sup> 15 132	1 554	10 023	3 004	551	—	—
Loddetorsk .	<sup>2</sup> 44 915	1 798	33 834	3 597	5 686	—	—
Annen torsk.	—	—	—	—	—	—	—
Hyse.....	3 095	351	2 707	18	19	—	—
Sei .....	2 811	46	1 969	302	494	—	—
Brosme ....	184	—	—	—	184	—	—
Kveite .....	56	56	—	—	—	—	—
Blåkveite ...	163	163	—	—	—	—	—
Flyndre .....	24	24	—	—	—	—	—
Uer.....	166	166	—	—	—	—	—
Steinbit ....	262	262	—	—	—	—	—
Reke.....	311	311	—	—	—	—	—
Annen fisk..	—	—	—	—	—	—	—
<b>I alt</b>	<b>167 119</b>	<b>4 731</b>	<b>48 533</b>	<b>6 921</b>	<b>46 934</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
« pr. 7/6-69	62 173	4 261	44 000	2 561	11 351	—	—
» pr. 8/6-68	52 578	4 217	36 185	3 829	8 346	—	1

<sup>1</sup> Lever 33 050 hl. <sup>2</sup> Rogn 762 hl, derav 366 saltet 396 hl fersk.

<sup>3</sup> Tran 10 360 hl. Rogn 160 hl, hvorav saltet 123 hl, fersk 37 hl

<sup>4</sup> Herav 541 tonn rotskjær.

til 6. juni ble det låssatt 151 tonn og håvet 131 tonn notsei.

*Levendefisk:* Trondheim hadde fra Levendefisk-lagets distrikt tilgang på 10 tonn levende småsei. Hordaland melder om opptak i fylket av 70 tonn levende småsei og 2 tonn torsk. Det står 600 tonn småsei i lås og fisket i fylket er innstillet inntil videre. Rogaland melder om 5 tonn levende fisk.

*Møre og Romsdal:* På Nordmøre ble det i uken til 30. mai landet 973 tonn fisk, hvorav 25 tonn torsk, 935 tonn sei, 1 tonn lyr, 4 tonn lange, 3 tonn brosmme, 1 tonn hyse, 3 tonn uer og 1 tonn annen fisk. Også i beretningsuken slo seifisket godt til. Det ble landet 21 trålfangster på 9—28 tonn, i alt 295 tonn, samt håvet for salting 20 notfangster på 1—35 tonn, i alt 290 tonn og låssatt 75 notfangster på 3—60 tonn, i alt 975 tonn.

Sunnmøre og Romsdal melder om uketilgang på 663,2 tonn fisk, hvorav 30 tonn torsk, 56 tonn sei, 408 tonn lange, 9 tonn blålange, 133 tonn brosmme, 10 tonn hyse, 10 tonn kveite, 0,5 tonn gullflyndre, 4,5 tonn hå, 1,7 tonn skate og 0,5 tonn diverse fisk.

**Fisk brakt i land i Troms i tiden 1. januar—  
6. juni 1970.**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					
		Ising og frysing		Salting	Henging	Hermetikk	Dyrefor
		Rund	Filet				
Skrei.....	<sup>1</sup> 14 746	528	5 786	6 742	1 690	—	—
Annen torsk.	18 842	806	12 377	4 689	970	—	—
Sei .....	2 098	19	1 671	188	220	—	—
Lange.....	116	—	—	116	—	—	—
Brosme ....	1 281	—	493	562	226	—	—
Hyse .....	1 598	209	1 380	—	9	—	—
Kveite .....	41	41	—	—	—	—	—
Blåkveite ...	2 482	1 271	1 211	—	—	—	—
Flyndre .....	—	—	—	—	—	—	—
Uer.....	338	17	321	—	—	—	—
Steinbit ....	77	16	60	1	—	—	—
Annen .....	—	—	—	—	—	—	—
Reke.....	969	960	—	—	—	9	—
<b>I alt</b>	<b>42 588</b>	<b>3 867</b>	<b>23 299</b>	<b>12 298</b>	<b>3 115</b>	<b>9</b>	<b>—</b>
« pr. 7/6-69	37 887	5 220	20 126	5 922	6 583	36	—
« pr. 8/6-68	32 943	4 354	13 169	10 430	4 896	94	—

<sup>1</sup> Tran 5690 hl. Lever 1547 hl. Rogn 4224 hl, hvorav saltet 2458 hl, fersk 1766 hl.

*Fjerne farvann:* En fabrikktråler passerte fredag Ålesund på vei til Grimsby med 500 tonn frossen filet. Den kom fra farvann utenfor Finnmark.

*Sogn og Fjordane:* Det meldes om landinger i ukens løp på 167,5 tonn, hvorav 9,9 tonn torsk, 2,6 tonn sei, 104,1 tonn lange, 18,7 tonn brosmme, 2,2 tonn lyr, 2,9 tonn lysing, 0,5 tonn hyse, 0,4 tonn kveite, 0,4 tonn flyndre, 1,4 tonn skate, 22,3 tonn pigghå og 2 tonn diverse fisk.

*Hordaland:* Her ble det av levendefisk landet 2 tonn torsk og 70 tonn småsei samt landet av død fisk 45 tonn hå, 9 tonn sei og lyr, 7 tonn torsk, 14 tonn lysing, 19 tonn lange og brosmme og 4 tonn diverse fisk, av reker 3 tonn, tilsammen 173 tonn.

*Rogaland:* Det meldes om fisketilgang på tilsammen 155 tonn, hvorav 5 tonn levende og 150 tonn død.

*Skagerakkysten* hadde tilgang på 95 tonn fisk og 1 tonn ål.

*Oslofjorden:* Fjordfisk melder om fisketilgang på 12,5 tonn.

**Fisk brakt i land i området Sør-Helgeland – Sør-Trøndelag  
I tiden 1. januar–30. mai 1970.<sup>1</sup>**

Fiskesort	Mengde	Anvendt til					Fiske- mel og Dyre- for
		Ising og fry- sing	Sal- ting	Hen- ging	Her- me- tikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei .....	—	—	—	—	—	—	—
Annen torsk ...	4 113	2 909	348	580	190	86	—
Sei .....	1 446	661	380	363	2	40	—
Lyr .....	51	50	—	—	1	—	—
Lange .....	81	10	26	45	—	—	—
Blålange .....	10	9	—	1	—	—	—
Brosme.....	149	21	43	85	—	—	—
Hyse.....	158	157	—	—	1	—	—
Kveite.....	72	72	—	—	—	—	—
Rødspette ...	24	24	—	—	—	—	—
Mareflyndre ...	—	—	—	—	—	—	—
Uer .....	46	43	3	—	—	—	—
Steinbit .....	—	—	—	—	—	—	—
Skate og rokke.	2	2	—	—	—	—	—
Håbrann .....	—	—	—	—	—	—	—
Pigghå .....	—	—	—	—	—	—	—
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—	—
Annen fisk.....	70	18	—	—	—	52	—
I alt .....	<sup>a</sup> 6 222	3 976	800	1 074	194	178	—
« 31/5 1969	6 378	3 194	565	2 437	141	41	—
« 1/6 1968	6 662	3 002	826	2 617	216	1	—

<sup>1</sup> I følge oppgaver fra Norges Råfisklag, Trondheim.

<sup>a</sup> Lever 1581 hl. Rogn 1113 hl.

*Makrellfisket:* Snurpere landet så vidt store makrellmengder at mottakskapasiteten til bedre anvendelse ble oversteget, og det ble satt 4 døgnfangstforbud fra og med 3. juni. Landingene sør for Stad utgjorde 1 900 tonn snurpe-, og 585 tonn garnmakrell til bedre bruk. Nord for Stad kom det inn snurpere med 1 785 hl makrell, som ble avsatt til agn og 555 hl som gikk til mel og olje.

*Skalldyr:* Av reker hadde Fjordfisk 4,7 tonn kokte og 3 tonn rå, Skagerakfisk 5 og 5 tonn, Rogaland Fiskesalslag 3 og 10 tonn. Enn videre melder Hordaland om 3 tonn reker, Troms om 48,7 tonn og Finnmark om 19,6 tonn.

**Sild, brisling, øyepål og polartorsk.**

*Feitsild- og småsildfisket:* Nord-Norge hadde fangst av 182 hl småsild på Helgeland.

Rørvikdistriktet hadde en del fiske i Nærøy, Vikna og Namsen. Det ble tatt opp 158 hl til salting, 18 hl

**Fisk brakt i land i Vesterålen – Nord-Helgeland i tiden  
1. januar – 23. mai 1970.<sup>1</sup>**

	Mengde	Anvendt til					Opp- mal- ing
		Fersk	Fryst	Sal- ting	Heng- ing	Her- me- tikk	
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Uken 23/5	1 415	138	1 118	109	48	—	2
I alt pr. 16/5	75 743	5 978	26 063	25 017	18 548	—	137
I alt pr. 23/5	<sup>a</sup> 77 158	6 116	27 181	25 126	18 596	—	139
I alt pr. 24/5 1969	72 560	4 265	19 092	16 195	32 649	—	359

<sup>1</sup> Ifølge oppgaver fra Råfisklaget, Svolvær.

<sup>a</sup> Dessuten av sjøtilvirket fisk: pr. 16/5 102 tonn tørrfisk, 223 tonn saltfisk, pr. 23/5 103 tonn tørrfisk, 224 tonn saltfisk.

til frysing og 450 hl til hermetikk, tilsammen i uken 616 hl.

Buholmsråsa—Stad: Her foregikk en del fiske i Trøndelag og Romsdal. Utbyttet ble 539 hl feitsild og 688 hl småsild, hvorav levert til hermetikk henholdsvis 5 og 498 hl, til agn 271 og 190 hl. Enn videre ble det benyttet 33 hl feitsild til filet, 63 hl til salting og 167 hl til fersk innenlandsbruk.

Sør for Stad var det ingen fangster.

*Fjordsild:* Det ble tatt 6,1 tonn i Fjordfisks og 1 tonn i Skagerakfisks distrikt. Av førstnevnte ble 4,7 tonn eksportert.

*Fisket i Nordsjøen:* Som antydnet foran foregår det en del makrellfiske med snurpenot, og fangstene behandles for konsum. Sild har en hatt på Doggerbank og ved Shetland, og i sistnevnte område var fisket mot ukens slutt ganske bra. Sør for Stad ble det i uken landet 25 400 hl nordsjøsild, hvorav iset 7 666 hl, frosset 3 404 hl og benyttet til mel og olje 14 330 hl. Nord for Stad ble det landet 290 hl til agn, 492 hl til filetering og 3 170 hl til mel og olje.

*Brislingfisket:* I den senere tid har det ikke vært noen særlig fart i fisket. En har imidlertid låssete kvanta tilstrekkelig også for hermetikkindustriens behov i uken til 20. juni. I beretningsuken ble det sør for Stad tatt opp 55 000 skjegger til hermetikk

Fisk brakt i land i Møre og Romsdal i tiden 1. januar – 30. mai 1970.<sup>1</sup>

Fiskesort	Mengde	Anvent til					Fiske- mel og dyre- for
		Ising og fry- sing	Sal- ting	Heng- ging	Her- me- tikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Skrei .....	2 586	2 070	515	1	—	—	—
Annen torsk....	6 940	2 046	4 362	17	515	—	—
Sei .....	17 458	4 367	11 805	1 020	220	46	—
Lyr.....	113	98	—	—	15	—	—
Lange .....	2 660	306	2 122	232	—	—	—
Blålange .....	46	—	46	—	—	—	—
Brosme.....	1 952	3	1 854	95	—	—	—
Hyse.....	537	517	—	—	20	—	—
Kveite .....	256	256	—	—	—	—	—
Blåkveite .....	—	—	—	—	—	—	—
Rødspette .....	16	16	—	—	—	—	—
Mareflyndre ...	—	—	—	—	—	—	—
Ål.....	—	—	—	—	—	—	—
Uer .....	175	175	—	—	—	—	—
Steinbit .....	23	23	—	—	—	—	—
Skate og rokke .	113	113	—	—	—	—	—
Håbrann .....	—	—	—	—	—	—	—
Pigghå .....	211	211	—	—	—	—	—
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—	—
Annen fisk.....	158	158	—	—	—	—	—
Hummer .....	4	4	—	—	—	—	—
Reke .....	5	5	—	—	—	—	—
I alt .....	33 253	10 368	20 704	1 365	770	46	—
Herav:							
Nordmøre .....	11 943	3 108	8 094	705	—	36	—
Sunnmøre og Romsdal .....	21 310	7 260	12 610	660	770	10	—
I alt 31/5 1969	29 484	9 293	16 960	1 963	1 204	64	—
« 1/6 1968	27 264	8 882	15 710	1 174	1 311	117	—

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Råfisklag, Sunnmøre og Romsdal Fiskesalslag. Omfatter også fisk fra fjerne farvann. Saltfisk er omregnet til sløyd hodekappet vekt ved å øke saltfiskvekten med 110%. <sup>2</sup> Lever 2889 hl. <sup>3</sup> Herav 227 tonn saltfisk, 478 tonn råfisk. <sup>4</sup> Herav 1930 tonn saltfisk, 4054 tonn råfisk. <sup>5</sup> Tran 937 hl. Rogn 1785 hl, herav 167 hl saltet, 1618 hl fersk. <sup>6</sup> Herav 880 tonn til filet.

og nord for Stad tatt opp 990 skjeeper til hemetikk og 140 skjeeper til laksagn.

*Øyepål:* Tilgangen på øyepål var betydelig i uken, nemlig sør for Stad 44 200 hl, hvorav 200 hl til dyrefór, 44 000 hl til mel og nord for Stad 9 072 hl, alt til mel. Det er hittil i år notert samlede landinger av øyepål på 378 500 hl mot 256 300 hl i fjor samtidig.

*Polartorsk:* Det fiskes fremdeles og omtrent på de samme posisjoner som før. Det ble i ukens løp inn-

Fisk brakt i land i Sogn og Fjordane i tiden 1. januar – 30. mai 1970<sup>1</sup>

Fiskesort	I alt	Av dette til					Fiske- mel
		Ising og frysing	Sal- ting	Heng- ing	Her- metikk		
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	2 1353	1 059	294	—	—	—	—
Sei .....	1 286	1 286	—	—	—	—	—
Lyr .....	162	162	—	—	—	—	—
Lange.....	372	—	372	—	—	—	—
Brosme .....	621	—	621	—	—	—	—
Hyse .....	116	116	—	—	—	—	—
Uer.....	—	—	—	—	—	—	—
Kveite .....	21	21	—	—	—	—	—
Flyndre .....	10	10	—	—	—	—	—
Rødspette ..	—	—	—	—	—	—	—
Blåkveite ...	8	8	—	—	—	—	—
Skate .....	34	34	—	—	—	—	—
Pigghå .....	9 552	9 552	—	—	—	—	—
Lysing .....	4	4	—	—	—	—	—
Steinbit ....	—	—	—	—	—	—	—
Makrellstørje	—	—	—	—	—	—	—
Hummer ...	2	2	—	—	—	—	—
Reke .....	—	—	—	—	—	—	—
Krabbe ....	—	—	—	—	—	—	—
Annen fisk ..	75	—	—	—	—	—	75
I alt .....	13 616	12 254	1 287	—	—	—	75
« pr. 31/5-69	13 441	11 693	1 636	—	—	—	112
« pr. 1/6-68	11 776	9 281	2 330	165	—	—	—

<sup>1</sup> Etter oppgave fra Sogn og Fjordane Fiskesalslag.

<sup>2</sup> Herav saltfisk 171 tonn, 294 tonn råfisk.

meldt fangster på tilsammen 25 900 hl og de ved fabrikkene utlossete mengder har nådd 84 595 hl.

## Summary.

*The operational conditions were mostly good during the week ending June 6th. However, partly bad weather hampered the fishing off East Finnmark and the landings in Finnmark county were smaller than last week's. The landings consisted of 2 126 ton cod, 150 tons haddock, 263 tons saithe and 134 tons of other species.*

*The total landings of spawning cod and Finnmark cod amount to 146 244 tons compared with 125 321 tons last year. The fish has been disposed of in this way: Sold for drying 29 777 tons, for salting 39 430 tons, for fresh purposes 14 083 tons and for filleting 62 954. This special cod season will end June 13th.*

*From a number of districts in Western Norway, mainly from Nordmøre, reports tell of considerable catches of saithe. A great number of these catches*

Fisket etter sild og industrifisk samt brisling og makrell i uken 31/5—6/6 og pr. 6/6 1970

	I uken	I alt	Brukt til							
			Fersk, ising		Frysing		Salting	Hermetikk	Dyre- og fiskefor	Mel og olje
			Ekspert	Innenl.	Konsum	Agn				
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Harstadkontoret</i> (Grense Jakobselv—Buholmsråsa)	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI	HI
Feitsild .....	—	3 639	—	121	—	1 364	1 958	10	—	186
Småsild .....	—	13 442	—	—	—	372	—	10 646	—	2 424
Lodde .....	—	9 983 954	—	20	—	170	—	—	1 073	9 982 691
Øyepål .....	—	200	—	—	—	—	—	—	—	200
Polartorsk .....	34 437	84 595	—	—	—	—	—	—	—	84 595
I alt .....	34 437	10085 830	—	141	—	1 906	1 958	10 656	1 073	10070 096
<i>Feitsildfiskernes Salgslag, Trondheimskontoret</i> (Buholmsråsa—Stad)										
Nordsjøsild .....	3 952	14 734	—	—	1 357	2 799	758	—	—	9 820
Feitsild .....	539	4 223	—	1 346	83	2 102	440	14	—	238
Småsild .....	688	6 655	—	253	—	781	228	3 428	174	1 791
Øyepål .....	9 072	66 255	—	—	—	—	—	—	147	66 108
Tobis .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt .....	14 251	91 867	—	1 599	1 440	5 682	1 426	3 442	321	77 957
<i>Norges Sildesalgslag</i> (Sør for Stad)										
Nordsjøsild .....	25 400	393 945	121 534	32	35 908	1 996	1 882	1 090	—	231 503
Feitsild .....	—	296	—	82	—	—	214	—	—	—
Småsild .....	—	3 038	—	590	—	—	—	2 448	—	—
Øyepål .....	44 200	4356 405	—	—	—	—	—	—	26 364	330 041
Tobis .....	—	30	—	—	—	—	—	—	—	30
I alt .....	69 600	753 714	121 534	704	35 908	1 996	2 096	3 538	26 364	561 574
I alt:										
Nordsjøsild .....	29 352	408 679	121 534	32	37 265	4 795	2 640	1 090	—	241 323
Feitsild .....	539	8 158	—	1 549	83	3 466	2 612	24	—	424
Småsild .....	688	23 135	—	843	—	1 153	228	16 522	174	4 215
Vintersild .....	—	217 911	80 776	9 671	—	12 487	103 317	10 337	—	1 323
Islandssild .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fjordsild .....	11	3 800	1 113	2 326	—	—	11	—	3 350	—
Sild i alt <sup>1</sup> .....	30 590	661 683	203 423	14 421	37 348	21 901	108 808	27 973	524	247 285
» » pr. 7/6-69 ..	—	385 196	88 699	33 144	7 413	20 211	41 189	26 506	359	167 675
Lodde .....	—	9 983 954	—	20	—	170	—	—	1 073	9 982 691
Øyepål .....	53 272	4422 860	—	—	—	—	—	—	26 511	396 349
Tobis .....	—	30	—	—	—	—	—	—	—	30
Polartorsk .....	34 437	84 595	—	—	—	—	—	—	—	84 595
I alt .....	87 709	10491439	—	20	—	170	—	—	27 584	10463 665
» pr. 7/6-69 ..	—	4 769 346	35	—	—	—	—	—	18 804	4 750 507
Brisling, skjegger ..	56 130	76 370	5 122	—	—	1 185	—	70 063	—	—
» pr. 7/6-69 ..	—	128 603	100	—	—	30	—	128 473	—	—
Makrell, tonn <sup>2</sup> .....	1 462	2 303	278	640	688	509	4	39	11	5 134
» pr. 31/5-69 ..	—	180 123	673	939	6 804	2 381	2 457	312	79	166 478

<sup>1</sup> Da summen også tar med vintersild, islandssild og fjordsild er den ikke i samsvar med summen av mengdene under de oppførte omsetningslag. <sup>2</sup> pr. 30/5 1970. <sup>3</sup> Består av skrapfisk fra trålfiske. <sup>4</sup> Inkl. ettermelding. <sup>5</sup> Revidert.

are stored in nets and the fish is delivered in live condition to filleting plants. It is also reported of good longline catches and mackerel catches.

In the North Sea partly good herring catches are taken in Shetland waters. The landings amounted to about 30 000 hectolitres.

The fishing for polarcod continues and the landings to meal and oil factories amount to a total of 84 595 hectolitres.

More of Norway pout has been landed than last year. A total of 378 500 hectolitres has been reached, compared with 256 000.

Rapport nr. 20 om skrei- og vårtorskefisket pr. 6. juni 1970

Distrikt	Ukefangst tonn	Kg fisk pr. hl lever	Tranprosent	Antall fiskefark.	Antall mann	Totalfangst tonn	Anvendelse				Damptran hl	Lever hl	Rogn	
							Henging tonn	Salting tonn	Fersk tonn	Filetering tonn			Salting hl	Fersk m.m. hl
Finnmark, vårfiske	2 126	1 000	46	1 042	3 155	44 915	5 686	3 597	1 798	33 834	10 360	—	123	37
Finnmark, vinterf.	—	—	—	—	—	15 132	551	3 004	1 554	10 023	1 515	—	366	396
Troms	—	—	—	—	—	14 746	1 690	6 742	528	5 786	5 690	1 547	2 458	1 766
Lofoten opps.d.	—	—	—	—	—	52 709	19 479	19 217	6 125	7 888	26 496	2 180	14 704	8 392
Lofoten for øvrig	—	—	—	—	—	14 509	2 018	6 122	1 155	5 214	7 684	6 203	2 010	4 409
Vesterålen	—	—	—	—	—	602	140	120	323	19	—	488	61	178
Helgeland, Salten	—	—	—	—	—	690	203	88	209	190	192	23	156	119
Nord-Trøndelag	—	—	—	—	—	355	9	25	321	—	—	188	—	99
Sør-Trøndelag	—	—	—	—	—	2 586	1	515	2 070	—	937	—	167	1 618
More og Romsdal	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	2 126	—	—	1 042	3 155	146 244	29 777	39 430	14 083	62 954	52 874	10 629	20 045	17 014

  

1970 til 6/6 ..	2 126	—	—	1 042	3 155	146 244	29 777	39 430	14 083	62 954	52 874	10 629	20 045	17 014
1969 - 7/6 ..	—	—	—	—	—	125 321	47 925	23 502	7 615	46 279	42 795	3 630	19 510	16 093
1968 - 8/6 ..	—	—	—	—	—	112 734	37 122	30 722	7 439	37 451	37 757	3 183	16 019	13 905
1967 - 3/6 ..	—	—	—	—	—	99 288	52 025	19 378	7 187	20 698	35 714	2 454	11 101	15 400
1966 - 4/6 ..	—	—	—	—	—	92 556	31 702	22 753	7 538	30 563	33 682	2 976	10 667	16 159
1965 - 5/6 ..	—	—	—	—	—	78 734	28 021	13 098	9 341	28 274	26 879	2 056	9 208	13 306
1964 - 6/6 ..	—	—	—	—	—	63 216	25 291	17 832	6 479	13 614	24 622	2 063	11 205	15 588
1963 - 8/6 ..	—	—	—	—	—	85 190	47 787	10 028	7 407	19 968	27 396	4 460	14 916	20 335
1962 - 9/6 ..	—	—	—	—	—	90 486	35 621	20 808	10 445	23 612	30 729	4 437	20 793	22 177
1961 - 3/6 ..	—	—	—	—	—	124 024	72 055	25 182	10 139	16 648	54 056	2 450	22 808	20 319

Vårfisket i Finnmark.

1970 til 6/6 ..	2 126	1 000	46	1 042	3 155	44 915	5 686	3 597	1 798	33 834	10 360	—	123	37
1969 - 7/6 ..	2 386	1 100	45	1 002	3 178	34 451	9 563	882	845	23 161	5 294	—	162	28
1968 - 8/6 ..	2 339	1 100	46	1 114	3 251	32 811	6 918	1 870	1 134	22 889	5 943	—	86	11
1967 - 3/6 ..	3 128	1 000	45	1 188	3 476	41 373	24 626	2 373	1 337	13 036	11 300	—	140	14
1966 - 4/6 ..	3 355	1 200	45	1 385	4 402	36 733	13 695	3 416	1 625	17 997	10 810	—	211	—
1965 - 5/6 ..	3 568	1 200	45	1 224	3 769	37 164	13 188	2 699	2 149	19 128	9 172	—	310	171
1964 - 6/6 ..	1 142	1 700	45	990	3 316	15 940	5 970	1 715	815	7 440	2 613	—	163	255
1963 - 8/6 ..	2 461	1 500	45	1 387	4 759	28 957	16 256	836	831	11 034	3 796	—	2 043	156
1962 - 9/6 ..	2 921	1 800	42	923	3 730	24 344	9 176	1 618	1 296	12 254	3 451	—	901	742
1961 - 3/6 ..	3 000	1 000	46	1 276	4 733	50 114	38 871	1 787	2 095	7 361	20 030	—	605	127

<sup>1</sup> Herav rundfrosset 1 470 tonn, hvorav i Finnmark under vinterfisket 948 tonn, Lofoten 184 tonn, Sør-Trøndelag 89 tonn og More 249 tonn. <sup>2</sup> Leveren er benyttet til annen tran, fersk og til hermetikk. <sup>3</sup> Herav sukkersaltet 12 990 hl, hvorav Lofoten 11 539 hl, Vesterålen-Yttersiden 1 451 hl. <sup>4</sup> Herav til hermetikk 9 423 hl, hvorav Lofoten 5 229 hl, Vesterålen-Yttersiden 3 383 hl, Vikna 25 hl og More 786 hl.

FG

MELDINGER

Prisindekser pr. 15. april 1970 Statistisk Sentralbyrå.

	Mars 1969	April 1969	Mars 1970	April 1970
Konsumprisindeks	101,9	102,4	111,7	112,1
Engrosprisindeks	117	117	124	125

FG

PUBLIKASJONER UTGITT AV  
FISKERIDIREKTØREN

Årsberetning vedkommende Norges fiskerier,

— 1967, nr. 3. Årsmelding 1967 fra Fiskeridirektoratets

Kjemisk-Tekniske Forskningsinstitutt.

Bergen 1969.

— 1968, nr. 7. Fiskeflåten 1968.

Bergen 1969.

— 1968, nr. 10. Selfangsten 1968.

Bergen 1969.

— 1969, nr. 5. Lofotfisket 1969. Beretning av utvalgsformann Helge Hanssen.

Bergen 1970.

— 1969, nr. 8. Fiskeri-undervisningen 1968—1969.

Bergen 1969.

Fiskeridirektoratets skrifter, serie Havundersøkelser.

— Vol. 15, 1970, No. 4, p. 381—554. . . . . Pages

Dragesund, Olav. Factors influencing year-class strength of Norwegian spring spawning herring (*Clupea harengus* Linné) . . . . . 381—450

Dragesund, Olav. Distribution, abundance and mortality of young and adolescent Norwegian spring spawning herring (*Clupea harengus* Linné) in relation to subsequent year-class

## Makrellfisket.<sup>1</sup>

Anvendelse	1970		1969
	i tiden 24/5-30/5	i alt pr. 30/5	i alt pr. 24/5
	tonn	tonn	tonn
Fersk innenlands .....	259	640	937
Fersk eksport .....	179	278	673
Frysing, rund .....	271	313	2 244
Frysing, filetert .....	35	36	220
Frysing, sløyd .....	299	339	4 330
Salting .....	—	4	2 457
Hermetikk .....	37	39	312
Agn .....	160	304	1 571
Dyre- og fiskefôr .....	11	11	79
Røking .....	—	—	—
Mel og olje .....	—	<sup>2</sup> 61	165 338
Diverse .....	—	—	17
I alt	1 251	2 025	178 178

<sup>1</sup> Etter oppgaver fra Norges Makrellag S/L.

<sup>2</sup> Revidert.

- strength... 451—554  
 — Vol. 15, 1970, No. 5, p. 555—583.  
 Nævdal, Gunnar. Further studies on blood protein polymorphism in sprat... 555—564  
 Nævdal, Gunnar. Distributions of multiple forms of lactate dehydrogenase, aspartate aminotransferase and serum esterase in herring from Norwegian waters... 565—572  
 Nævdal, Gunnar. Studies on blood proteins of mackerel... 573—583

### Fiskeridirektoratets småskrifter,

- 1970, nr. 1. Fiskerilovgivning. Særtrykk fra Fiskets Gang oktober—desember 1969. Bergen 1970.  
 — 1970, nr. 2. Fiskerilovgivning. Særtrykk fra Fiskets Gang januar—mars 1970. Bergen 1970.

## FG STORTINGSTRYKKSAKER

### mottatt i mai.

St.meld. nr. 66.

(1969—70).

Om gjennomføring av støtteavtalene 1964—69.

St.meld. nr. 83.

(1969—70).

Revidert nasjonalbudsjett for 1970.

Innst. S. nr. 197.

(1969—70).

Innstilling fra finanskomitéen om regnskap for reguleringsfondene etter prisloven 1. januar — 31. desember 1969.

(St.meld. nr. 55).

Innst. S. nr. 209.

(1969—70).

Innstilling fra sjøfarts- og fiskerikomiteén om statsgaranti for lån i Norges Bank til tilvirkning og omsetning av fisk. (St.prp. nr. 87).

Innst. S. nr. 210.

(1969—70).

Innstilling fra sjøfarts- og fiskerikomiteén om lån av kr. 10 000 000 fra Trafikkavgiftsfondet til Oljevernfondet. (St.prp. nr. 127).

St. S. nr. 223.

(1969—70).

Innstilling fra sjøfarts- og fiskerikomiteén om reparasjon og ombygging av M/S «Sjøvern», tilhørende Norges Sjøkartverk. (St.prp. nr. 130)

St.prp. nr. 122.

(1969—70).

Om salg av Statens Fryseri, Ålesund.

St.prp. nr. 123.

Om plassering av den nye fiskarfangskolen i Hordaland.

St.prp. nr. 127.

(1969—70).

Om lån av kr. 10 000 000 fra Trafikkavgiftsfondet til Oljevernfondet.

Forhandlinger i Stortinget nr. 299.

Spm. 7

fra representanten Asbjørn Lillås til fiskeriministeren om departementet vil ta hensyn til fiskernes og fjordbefolkningens krav om ikke å dumpe kloakkslam i Oslofjorden.

Forhandlinger i Stortinget nr. 304.

Sak nr. 3.

Innstilling fra sjøfarts- og fiskerikomiteén om Råfisklovas gjennomføring i 1969 (innst. S. nr. 163, jfr. St.meld. nr. 35).

Forhandlinger i Stortinget nr. 313.

Spm. 2

fra representanten Walter Tjønndal om departementet er oppmerksom på at NRK ikke tillater fiskere som har fjernsynskort å nytte samme lisens for fjernsynsapparater i sin rorbod eller fiskebåt.

Ot.prp. nr. 69.

(1969—70).

Om lov om endring i lov av 30. juni 1955 om regulering av og kontroll med produksjon, omsetning og utførsel av fisk og fiskevarer.

Besl. O. nr. 18.

(Jfr. innst. O. nr. 18).

Vedtak til lov om endringer i lov av 11. mars 1966 nr. 4 om avsetning til driftsreguleringsfond for fiskere.

Besl. O. nr. 42.

(Jfr. innst. O. nr. 24).

Vedtak til lov om endringer i lov av 11. mars 1966 nr. 4 om avsetning til driftsreguleringsfond for fiskere.



**Irske fiskerier 1969.**

Førstehåndsverdien av de irske fiskerier i 1969 ( eks. laks) øket med ca. 24 % fra £ 2.4 mill. til nærmere £ 3 mill. ifølge oppgaver nylig offentliggjort av Landbruks- og fiskeridepartementet.

Det regnes med at fiskeriindustrien bidrar med over £ 6 mill. til landets økonomi (basert på landingene i 1969 når en regner med merverdien fra tilvirkning, distribusjon og eksport).

Landingene av demersale fiskeslag var omtrent som i 1968 (15 900 tonn), men førstehåndsverdien øket med 13 % fra £ 1.11 mill. til £ 1.25 mill.

Landingene av pelagiske fiskeslag derimot øket med 45 % til 38 600 tonn og verdien øket med 53 % til £ 0.85 mill., vesentlig som følge av større sildelandinger.

Landingene av demersale og pelagiske fiskeslag (eks. laks og skallfisk) utgjorde således tilsammen 54 500 tonn til en førstehåndsverdi £ 2.10 mill.

Landingene av skallfisk øket i verdi med 21 % til £ 0.89 mill. For første gang på mange år ble eksportert saltet sild direkte til nordtyske havner, og nye eksportmuligheter ble åpnet i Belgia og Skandinavia som følge av den generelle mangel på sild.

Utviklingsarbeide med blåskjell resulterte i en 10 % økning i kvantum og 26 % verdiøkning.

Økningene i landingene må ses som en direkte følge av det irske utviklingsprogram for anskaffelse av større og mer effektive fiskefartøyer.

Økningene i landingene har dog likevel ikke svart til forventningene, og BIM (det irske organ ansvarlig for gjennomføringen av utviklingsprogrammet) er den senere tid blitt utsatt for sterk kritikk fra politisk hold.

Den irske andel utgjør fortsatt selv i 1969 mindre enn 10 % av de kvanta (ca. 475 000 tonn) som årlig tas opp av andre nasjoner i farvann som støter opp til den irske kyst; de irske fiskerier er fortsatt typiske kystfiskerier, helt avhengige av forekomstene nær kysten.

**Brasil ønsker å bygge flere fiskebåter ved nasjonale verft.**

Det har lenge vært et sterkt ønske innen verftsindustrien i Brasil at utbyggingen av Brasils fiskeflåte i større grad enn hittil skjer ved nasjonale verft. Dette har imidlertid vært et spørsmål om pris, kvalitet, know-how og kapasitet.

Den prosedyre som har vært fulgt i den senere tid er at selskaper som ønsker å kontrahere fiskebåter fremlegger et prosjekt for det brasilianske fiskeridirektorat SUDEPE (Superintendência do Desenvolvimento da Pesca) for godkjenning. SUDEPE har i sin politikk tatt sikte på at antall fiskebåter bygget ved brasilianske verft skal være det dobbelte av antall båter bygget i utlandet.

SUDEPE's optimistiske målsetting for Brasils fiskerier tar sikte på å øke fangstkvantumet fra 500 000 tonn årlig i 1969 til 2 millioner tonn i 1972. Man tar sikte på å bygge omkring 700 fiskebåter frem til utgangen av 1972.

I resolusjon No. 5 av 10. april d. å. godkjente SUDEPE en protokoll utarbeidet i fellesskap av SUDEPE og fiskebåtverftene i Brasil. I denne protokoll blir det trukket

fortsettes s. 446



Hekktråleren «KJØLNES» ble 30. mai overlevert Norkapp Havfiskeselskap A/S, Honningsvåg, fra A/S STORVIKS MEK. VERKSTED, Kristiansund, som verkstedets bygg nr. 42. «Kjølnes» er en ren hekktråler av verkstedets type «R-155-A» bygget til Det Norske Veritas klasse +1.A.1. Hekktråler — «C» og etter Skipskontrollens regler for fiske på fjerne farvann.

Hoveddimensjonene er disse: Lengde o. a. 46,45 m, lengde mellom p.p. 40,00 m, bredde på spant 9,00 m, dybde i riss til hoveddekk 4,35 m og til tråldekk 6,50 m. Bruttotonnasjen er 298 og nettotonnasjen 89.

Skipet har 2 gjennomgående dekk, åpen bakk, soft-nose forstevn av spesialkonstruksjon under vannlinjen, plattgatt hekk med trålslipp, maskinrom under hoveddekk akter og styrehus forut. Dobbeltbunnen er inndelt i tankseksjoner til forskjellige formål. Sidetanker i maskinrom er smøreolje- og hydrauliske tanker.

Lasterom for fisk er beliggende midtskips under hoveddekk, er isolert for  $\div 25^{\circ}\text{C}$  og har netto kubikkrom på 280 m<sup>3</sup>. Innredning for offiserer og mannskap i 1- og 2-mannslugarer er plassert på tanktopp, hoveddekk, tråldekk og i dekkshus. Aktenfor innredningen på hoveddekk er innrettet arbeidsrom for fiskens behandling. Av utstyret her kan nevnes 2 elektrisk drevne transportbånd samt fiskevaskemaskin. Et elektrisk drevet transportbånd er plassert i lasterommet.

For fremdrift er «Kjølnes» utstyrt med «Wichmann», type 8ACAT8 syl. dieselmaskin, som yter 1 200 B.HK. med 350 o/min. og er direkte tilkopledd «Wichmann» vripropelleranlegg. Dette er montert i fast propellerdyse, som er utprøvet i Skipsmodelltanken for å fastlegge de faktiske fremdriftsmessige forhold. Det er for øvrig første gang slik prøving er blitt gjort for en hekktråler. To stykker Mercedes Benz 8 syl. dieselmotorer, hver på 111 hk. ved 1 500 o/min. er installert for produksjon av elektrisk kraft og tilkoblet hver sin 85 KVA generator.

Dekksmaskineriet er hydraulisk drevet og levert av A/S Hydraulik. Trålvinsjene med hovedtromler

for 1 000 fv. 3" wire, 2 stk. hjelpetromler og 2 stk. nokker er anbrakt aktenfor dekkshus, 1 komb. anker- og sveipevinsj er plassert under bakk og 2 stk. hydr. drevne 3 tons kapstans på akterdekk. For arbeidet med trål og trålutstyr er det på casingene akter montert en bipodmast av verkstedets fabrikk. Enn videre er en bompost plassert i akterkant av dekkshuset og en 1,5 tons kran av 6 m lengde plassert akterst på båtdekkets styrbord side.

Skipet har elektro-hydraulisk drevet styremaskin av fabrikk *Tenfjord*.

Det moderne navigasjonsutstyr innbefatter gyrokompass, radar, *Decca Navigator*, elektrisk logg og selstyring. Av kommunikasjonsutstyr nevnes radiotelefoni, V.H.F. kortbølgeanlegg, radiomottaker, vaktmottaker, kommandoanlegg og livbåtsender. For fiskesøking er det installert 2 stk. ekkolodd og fiske-lupe.

Av andre installasjoner kan nevnes 1 Liaaens trandampekjel samt av alternativt fiskeutstyr 2 000 fv. 2<sup>7</sup>/<sub>8</sub>" *Marblue wire* og «*small Granton Corfi trawl*» med *Ulstron* forlengelse og doble sekker.

Skipet har luker for tømning av trålpose til fiskebunkere i akterkant av arbeidsrom samt for last.

opp retningslinjer for den videre utbygging av Brasils fiskebåtflåte.

Det fremgår at SUDEPE for inneværende år tar sikte på at leveranser av fiskebåter fra nasjonale og utenlandske verft skal skje i forholdet 2 til 1. Fra og med 1971 skal det bygges tre båter i Brasil for hver båt som blir levert fra utlandet. Enkelte større båter og spesialbåter er unntatt fra denne bestemmelsen. Også i fremtiden vil det være nødvendig å importere diverse spesialutstyr for de fiskebåter som bygges i Brasil.

SUDEPE ønsker å bygge 80 fiskebåter i Brasil og 40 ved utenlandske verft i 1970. I 1971 vil antallet ved nasjonale verft bli øket til 220 båter mens ca. 75 vil bli importert. Også for 1972 tar man sikte på å bygge 220 båter i Brasil og importere ca. 75.

Protokollen omfatter i alt 10 nasjonale fiskebåtverft, hvorav tre store.

De brasilianske myndigheter ventes å ville se med velvilje på et eventuelt fremtidig samarbeid mellom utenlandske og brasilianske verft om bygging av fiskebåter i Brasil. Verft fra Polen, Japan, Mexico, Jugoslavia, Spania og Portugal har vist interesse for et slikt samarbeid. Avisen «*Journal do Comercio*» brakte for kort tid siden melding om at en spansk delegasjon ville komme til Brasil i slutten av måneden for å undersøke mulighetene for et samarbeid med brasilianske fiskebåtverft. Ifølge avisen ville en portugisisk delegasjon komme til Brasil i juni måned med det samme formål.

**Islands eksport av sild, visse fiskeprodukter m. m.**

Nedenstående tabell viser en oversikt over Islands eksport av sild, helfrossen fisk, fiskeprodukter, tran, rogn, fiskemel m. m. for perioden januar—februar 1970.

Ifølge opplysninger hentet fra publikasjonen «*Hagtidindi*» nr. 3/70 som utgis av Islands Statistiske Sentralbyrå.

	Tonn 1 000 kr.		Tonn 1 000 kr.	
<i>Frosne reker</i> . . . . .	109,2	22 922	<i>Kaldrenset torsketran</i> . . . . .	163,4 3 745
Danmark . . . . .	2,9	787	Vest-Tyskland . . . . .	73,7 1 485
Norge . . . . .	51,2	9 611	USA . . . . .	35,5 790
Sverige . . . . .	47,3	10 513	Andre land . . . . .	54,2 1 470
Storbritannia . . . . .	4,3	1 075		
Sveits . . . . .	3,0	826	<i>Rå, ikke kaldrenset</i>	
USA . . . . .	0,5	110	<i>torsketran</i> . . . . .	306,4 5 937
			Danmark . . . . .	50,2 936
<i>Frossen hummer</i> . . . . .	33,1	10 224	Finland . . . . .	68,1 1 674
Italia . . . . .	9,4	1 996	Sverige . . . . .	50,0 749
Liechtenstein . . . . .	8,0	1 802	Grekeland . . . . .	40,0 849
Sveits . . . . .	1,4	622	Sveits . . . . .	50,0 820
USA . . . . .	14,3	5 804	Tyrkia . . . . .	31,5 647
			Andre land . . . . .	16,6 262
<i>Frossen rogn</i> . . . . .	18,4	648	<i>Saltet steinbitrogn</i> . . . . .	0,3 130
Sverige . . . . .	17,7	608	Storbritannia . . . . .	3,0 130
Storbritannia . . . . .	0,7	40		
<i>Konserverte eller nedlagte fiskeprodukter</i> . . . . .	352,6	24 942	<i>Uanlig saltsild</i> . . . . .	3 494,9 128 429
Danmark . . . . .	6,2	1 017	Sverige . . . . .	1 286,7 65 257
Sverige . . . . .	1,2	204	Polen . . . . .	1 274,0 34 715
Storbritannia . . . . .	25,9	1 121	Romania . . . . .	907,5 27 125
Frankrike . . . . .	5,2	969	USA . . . . .	26,7 1 332
Luxembourg . . . . .	0,0	8	<i>Spesielt tilvirket saltsild</i> 2 925,7	145 701
Sovjet . . . . .	218,3	9 978	Finland . . . . .	365,8 17 636
Sveits . . . . .	6,3	935	Sverige . . . . .	1 688,5 89 891
Tsjekkoslovakia . . . . .	46,2	6 174	Vest-Tyskland . . . . .	83,9 3 318
USA . . . . .	43,3	4 536	USA . . . . .	787,5 34 856
<i>Fersk og nediset sild</i> . . . . .	916,7	16 512		
Danmark . . . . .	696,9	14 528		
Færøyane . . . . .	135,9	1 796		
Storbriannia . . . . .	83,9	188		
<i>Annen fersk og nediset fisk</i> . . . . .	7 898,0	137 390		
Storbritannia . . . . .	2 816,2	54 582		
Vest-Tyskland . . . . .	5 081,8	82 808		
<i>Annen helfrossen fisk</i> . . . . .	461,2	12 575		
Norge . . . . .	5,2	265		
Belgia . . . . .	8,9	410		
Storbritannia . . . . .	354,9	8 941		
Holland . . . . .	5,0	84		
Leichtenstein . . . . .	8,9	436		
Sveits . . . . .	0,9	39		
Vest-Tyskland . . . . .	17,7	347		
USA . . . . .	22,5	942		
Kypros . . . . .	2,6	36		
Australia . . . . .	34,6	1 075		

	Tonn	1 000 kr.
<i>Uerolje</i> . . . . .	15,0	230
Norge . . . . .	15,0	230
<i>Hvalolje</i> . . . . .	3 040,0	50 996
Norge . . . . .	3 040,0	50 996
<i>Torskemel</i> . . . . .	2 509,1	41 441
Danmark . . . . .	1 310,2	23 908
Sverige . . . . .	936,8	13 468
Storbritannia . . . . .	196,7	2 885
Vest-Tyskland . . . . .	65,4	1 180
<i>Sildemel</i> . . . . .	140,9	2 403
Sverige . . . . .	119,4	2 045
Storbritannia . . . . .	21,5	358
<i>Loddemel</i> . . . . .	21,4	383
Sverige . . . . .	21,4	383
<i>Uermel</i> . . . . .	127,0	2 061
Danmark . . . . .	127,0	2 061
<i>Frosset fiskeavfall til fôr</i>	60,1	733
Sverige . . . . .	14,4	244
Australia . . . . .	45,7	489
<i>Mel av lever</i> . . . . .	65,0	880
Vest-Tyskland . . . . .	65,0	880
<i>Hvalmel</i> . . . . .	371,3	5 467
Storbritannia . . . . .	371,3	5 467
<i>Frosset hvalkjøtt</i> . . . . .	16,1	308
Storbritannia . . . . .	16,1	308

### Det islandske vinterfisket — nye lønnsforhandlinger.

Det islandske vinterfisket i år vil bli det nest beste i historien. I rekordåret 1964 ble det fanget 215 667 tonn rundfisk i tiden 1. januar — 15. mai. Pr. den 30. april d. å. var det fanget 184 308 tonn. Totalfangsten i fjor, som ble regnet for et godt år, var 139 793 tonn. De største fangstene pr. 30. april d. å. var ilandført til Grindavik med 38 886 tonn (32 856 tonn i fjor), Vestmannaøyene 36 974 tonn (27 606 tonn i fjor) og Keflavik med 21 406 tonn (14 186 tonn i fjor).

Den 25. april meldte Morgunbladid at de islandske fryseriene, som en følge av de gode fangstene, hadde hatt betydelig produksjonsøkning i år sammenliknet med siste år. Personalet i fryseriene har arbeidet dag og natt for å kunne ta imot de store fangstene. Pr. 15. april hadde Solumidstød Hradfrystihúsanna (Icelandic Freezing Plants Corporation) produsert 25 400 tonn dypfrysede fiskeprodukter. Dette er 8 100 tonn eller 47 % mer enn på samme tidspunkt i fjor. Halvparten

av produksjonen, 12 900 tonn, er torskfileter og torskblokker. For sistnevnte produkters vedkommende er det en produksjonsøkning på 39 % sammenliknet med samme periode i fjor.

De gode fiskefangstene vil antakelig få innvirkning på de pågående lønnsforhandlinger. De islandske arbeideres lønnskontrakter utløper nemlig den 15. mai d. å. og den største fagforening i Reykjavik, Dagsbrun, har begynt sine lønnsforhandlinger med arbeidsgiverne. Hver fagforening vil forhandle separat med arbeidsgiverne, men fagforeningene har på forhånd samordnet sine krav. «Dagsbrun» krever en generell lønnsforhøyelse på 25 %. Det er videre fremsatt en rekke andre krav blant annet kreves det et 80 %'s tillegg for overtidsarbeid og at de to laveste lønnsklasser i fagforeningens lønnsregulativ skal falle bort. Formannen i «Dagsbrun», Edvard Sigurdsson, uttalte 29. april i et intervju med Alpydubladid at selv etter den ønskede lønnsjustering vil en normal familie vanskelig kunne klare seg på en månedslønn basert på en 8-timers arbeidsdag. Månedslønnen for lønnsklasse 3 i lønnsregulativet, som etter «Dagsbrun»s krav vil bli den laveste lønnsklasse i det nye lønnsregulativ, er i dag isl. kr. 12 627 pr. måned. Hvis de fremsatte lønnskrav blir imøtekommet, stiger månedslønnen til isl. kr. 15 777 (som tilsvarer n. kr. 1 285 etter dagens kurs).

I en leder den 29. april maner Morgunbladid til forsiktighet. De eksepjonelt gode fiskefangstene og de gode eksportprisene må ikke føre til at islendingene glemmer vanskelighetene landet sto overfor i årene 1967—69. Av disse vanskelighetene må man trekke de riktige slutninger. Den islandske nasjon må vise måtehold slik at den nye rikdom for fiskeindustrien ikke medfører at kravene om en bedret levestandard blir så overdrevne at landet rammes av en ny inflasjonsbølge. Morgunbladid skriver at den betydelige økning i bilkjøp og import den siste tid indikerer at folk er optimistiske når det gjelder fremtiden.

### Engelsk-fransk fiskerigrænse avtale.

Under en ny avtale med Frankrike blir britiske fiskefartøyer tillatt å fiske omkring 43 mil utenfor den franske kyst.

Avtalen dekker et territorium begrenset ved 6-mil og 12-milsgrensen og mellom en linje trukket rett nord fra Dunkirk hovedfyrlykt og en linje trukket rett vest fra fyrlykten ved Cap d'Alprech. De sor-

ter som det blir tillatt å fiske i dette området er begrenset til sild, makrell og dypvannsfisk.

I tillegg vil foreløpige overgangsrettigheter tillatte britiske fiskefartøyer å fiske de samme sorter mellom 3- og 6-milsgrensen mellom de to nevnte linjer, inn-til 31. desember 1971.

Disse rettigheter er blitt forhandlet om under Den Europeiske Fiskerikonvensjons vilkår. Frankrike er garantert utvidete rettigheter innenfor de britiske fiskerigrænser under samme bestemmelser.

(«Fishing News» 8. mai).

### Mange viktige spørsmål på østkystfiskernes årskongress. Antall fiskere synker raskt.

Torsdag 12. mars avholdt Svenska Östkustfiskarens Centralförbund sin ordinære årskongress. Da forbundets ordfører, riksdagsmann Carl Erik Hedin ønsket deltakerne velkommen, kunne han også vende seg til en hel del gjester, blant dem jordbruksminister Ingemund Bengtsson.

I velkomsttalen la herr Hedin vekt på de vanskeligheter det svenske fiske for tiden kjemper med. I forbindelse med dette uttrykte han en viss bekymring for at fiske skulle komme i ennå større vanskeligheter, f. eks. i Nordøk-spørsmålet, og pekte på at det måtte både interesse og et krafttiltak til fra statens side dersom det svenske fiske i fremtiden skulle kunne fortsette på noenlunde like vilkår i konkurransen mellom de forskjellige naboland.

Jordbruksministeren, som etter kongressens åpning holdt en interessant tale, pekte på noen av de forholdsregler man fra myndighetenes side har foretatt i løpet av det siste året, blant annet beslutningen om konsolideringslån.

Et av de spørsmål som kom opp til behandling var «A-kassen». Noen talere undret seg på om ikke vestkystfiskerne ble begunstiget på sine kameraters bekostning, dette med tanke på de ulike bestemmelser som gjelder for øst- og sørkysten, respektive vestkysten, når det gjelder erstatning for isskader. Representanter for A-kassen fremholdt at inngenting var avgjort ennå, og at man arbeider mot en bedret fordeling av privilegiene innen «kassen».

Spørsmålet om selens skadevirkninger på fisket i Østersjøen voldt også debatt, likeså forskjellige andre spørsmål.

I styrets beretning ble det pekt på at tallet på yrkesfiskere på østkysten har minket uavbrutt siden krigen, og raskere

der enn på andre kyststrekninger. I årene 1955—1959 var der gjennomsnittlig 2 590 yrkesfiskere på østkysten, mens man i 1968 var nede i 1 420, altså en nedgang på ca. 45 prosent. Årsaken til denne nedgang er den forringete lønnsomheten av fisket som, etter styrets mening, blir sterkt påvirket av den frie import. Nye bekrefte undersøkelser viser at gjennomsnittsinntekten for østkystfiskere ligger så lavt som 11 000 kroner, til tross for at alle biinntekter er medregnet.

I tiden før årsmøtet hadde fiskeprisutredningen avlevert sin del av utredningen som gjaldt statlig kredittgaranti ved anskaffelse av lån til fiskeriformål. Fra østkystfiskernes side ble det fremlagt en særskilt skrivelse som forlangte at det gamle fiskerilånesystemet skulle opprettholdes. Dette ble også kraftig understreket i diskusjonen der den store forskjellen i forholdene på vest- og østkysten ble påpekt. På østkysten har nesten 60 prosent fått statlige lån til fiskefartøyer, mens det tilsvarende tall for vestkysten bare er 17 prosent.

Et annet spørsmål som ble berørt var den tiltenkte omorganiseringen av Sveriges Fiskares Riksförbund. At man på østkysten ville hilse en forsterkning av riksförbundet med glede, var ikke til å ta feil av. Likevel ble det fremholdt at visse vanskeligheter kommer til å oppstå, da organisasjonsformen på østkysten i en viss utstrekning skiller seg ut fra den som er alminnelig på sør- respektive vestkysten. Man tok likevel for gitt at vanskelighetene skulle overvinnes.

At styret og de øvrige funksjonærene hadde deltakernes fortrolighet kunne merkes ved avgjørelsene av valgene som gikk raskt unna, og som i likhet med kongressen for øvrig gikk i enighetens tegn.

(Svenska Västskustfiskaren april 1970).

### **FAO-orientering foran Second World Food Congress.**

I anledning av Second World Food Congress i Haag 16.—30. juni har FAO utarbeidet et dokument om forbruk av fisk, og har sendt ut følgende pressemelding, datert Rom 30. april:

Vi spiser fremdeles for lite fisk til tross for massive propagandakampanjer i de fleste land som har tilskyndet oss å innlede slike. Mengden som konsumeres øker stadig, men ikke fort nok.

Dette er et av de fakta det rapporteres om i et bakgrunnsdokument som FAO har utarbeidet for Second World Food Congress, som avholdes i Nederlands ho-

vedstad 16.—30. juni. Kongressen vil samle 1 200 delegater fra hele verden, som vil vurdere den globale ernærings situasjon og anbefale et aksjonsprogram.

I følge FAO dekker fisk bare litt over 10 prosent av all animalsk protein som forbrukes av mennesker. Konsumet av animalsk protein representerer ca. 30 prosent av det samlede proteinkonsum som hovedsakelig stammer fra grønnsaker. Således og uttrykt i form av proteiner — livsviktige for vekst og ernæring vesentlig blant ungdommen — opptar fisk bare en sammenlikningsvis liten del av kostholdet.

Den konsumerte mengde veksler fra område til område. I utviklingsland dekker fisk ca. 15,6 prosent av konsumet av dyrisk protein. I det nære østen utgjør det bare 3,5 prosent og bare en eneste prosent av det samlede protein-inntak. I Asia og Afrika, hvor fisk tradisjonelt spiller en mer betydningsfull dietisk rolle, representerer den over fjerdeparten av det samlede konsum av dyrisk protein.

Fiskekonsumet øker imidlertid nesten overalt. Siden 1948 har verdensfangsten av fisk mer enn tredoblet seg. Den har steget fra 20 millioner tonn til 64 i 1968, som er siste år hvorover komplett statistikk foreligger. FAO-eksperter sier at tendensen fortsatt stiger og at verdens etterspørselen etter fisk i 1985 vil dreie seg om 100 mill. tonn.

Samhandelen i ferskfisk og fiskeprodukter er også årlig stigende og nådde i 1968 ny rekord på 2 560 mill. dollars. Den økende bruk av fiskemel til fóring av fjærkre og kreaturer er delvis skyld i dette.

At fisk er lett tilgjengelig betyr nødvendigvis ikke at de som trenger den mest får nok. Bortsett fra skikker og smaksretninger, som over innflytelse på alt konsum, er hovedproblemet særskilt i utviklingsland, forsyningene og distribusjonen.

Et land kan ha bra fiskerier, men mangler moderne fiskebåter, havner, isanlegg, et omsetningssystem og tilstrekkelige veier til videreutviklingen. I visse vestafrikanske og andre land med gode kystfiskerier, er folkene nødt til å kjøpe fisk fra utenlandske fartøyer som opererer utenfor deres kyster.

Fiskeriene skaffer ikke bare protein-rik mat til innenriks konsum, men kan gi inntekter fra utlandet. Således kan et land med godt rekefiske eksportere reke, og bruke pengene til annen foretrukket føde og til å fremme den alminnelige økonomiske utvikling.

FAO er aktivt engasjert med disse

problemer gjennom sin Fiskeriavdeling, idet denne ved siden av å samle nødvendige informasjon og fiskeristatistikk for tiden driver nesten 50 praktiske fiskeritvillingsprosjekter i over 60 land og områder. Prosjektene, som finansieres av United Nations Development Programme, rangerer fra studier av mulighetene og biologiske undersøkelser, til planlegging og konstruksjon av fiskehavner og tilhørende installasjoner på land. FAO finner også frem til fremtidige investorer i fiskeriforetakender i utviklingsland.

Ernæringsproblemet i sin helhet og alle aspekter av det vil bli tatt i betraktning på Second World Congress av en spesialkomité — en av åtte — som er opprettet for å undersøke problemene, som en høyere levestandard, og et forbedret kosthold stiller. Komitéen skal undersøke nåværende feilernæring og dens årsaker, samt diskutere hva som kan gjøres med det.

Hovedspørsmålet dreier seg om å øke det alminnelige protein-inntak blant utviklingsfolk, særskilt blant de unge. Fisk er på grunn av dens rike proteininnhold, lett fordøyelig og populære smak, blant de mest lovende midler for stenging eller i det minste innkortning av protein-gapet. I følge FAO's indikative verdensplan for landbruksutvikling, som vil bli et brennpunkt i diskusjonen på World Food Congress, vil tilgangen på dyrisk protein måtte økes langt hurtigere dersom den ventede etterspørsel skal kunne dekkes. Da fisk er innbefattet, må både produksjonen og konsumasjonen av fisk utvides.

I World Food Congress-dokumentet bemerkes det at fisk i fremtiden må spille «en like stor eller ennå mer betydningsfull rolle i verdensernæringen enn før». På sin side påkaller dette integrert planlegging og utvikling for å sikre at det samlede ernæringsbehov blir erkjent og etterkommet. Et langt steg i denne retning finnes i den indikative verdensplan, som gir en vurdering av det ventede verdensbehov for næringsmidler i de kommende 15 år.

I fiskeriens tilfelle vil dette også kreve tiltak mot overbeskatning og mot forurensning av sjø og elv. Det omtalte dokument uttrykker det slik: Fiskeriene kan ikke lenger betraktes som en virkelig uuttømmelig kilde.

### **Islands torskfiskerier i januar.**

Fiskifjelag Island opplyser at samlet utbytte av landets torskfiskerier i januar i år ble 22 493 tonn, hvorav 5 741 tonn

ble eksportert iset, 13 558 tonn frosset, 778 tonn hengt, 1 918 tonn saltet, 4 tonn hermetisert, 201 tonn anvendt i fabrikker og 563 tonn anvendt på andre måter.

### Islands torskefiskerier i 1969.

Fra Fiskifjelag Islands foreligger nå sluttoppgave over de islandske torskefiskerier i 1969. Totalfangsten ble 450 149 tonn (rund vekt) mot 373 018 tonn i 1968. Fisken er blitt anvendt på følgende måter: Iset for eksport 39 894 (1968: 28 812) tonn, til frysing og filet 269 276 (202 237) tonn, hengning 44 819 (15 174) tonn, salting 82 332 (115 178) tonn, hermetikk 182 (179) tonn, til fabrikker 7 276 (4 431) tonn, til andre anvendelser 6 370 (7 007) tonn.

### Frankrikes fiskerier i 1969.

Det foreligger oppgave over utbyttet av de franske fiskerier i 1969, som viser at de i fersk tilstand i landete kvantiteter av dypvannsfisk og pelagiske arter utgjorde 383 005 tonn til verdi av 698,7 mill. Frc. sammenliknet med 381 155 tonn og 671,5 mill. Frc. i 1968. Oppgaven deles opp i tre grupper. Den første er for rundfisk, som utgjorde 224 012 tonn til verdi av 423,2 mill. Frc. Følgende større enkeltposter kan nevnes: Sei og lyr 48 518 tonn, verdi 45,7 mill. Frc., hvitving 38 936 tonn, verdi 56,2 mill. Frc., torsk 24 399 tonn, verdi 44,5 mill. Frc. og lysing 18 763 tonn, verdi 100,3 mill. Frc. Flatfiskgruppen omfatter i alt 47 525 tonn til verdi av 131,6 mill. Frc. I gruppen Sesongfiskeri på 114 468 tonn til verdi 143,9 mill. Frc. innbefattes ansjos, sild, sardin, makrell, brisling, tunfisk og diverse. Det ble landet 42 846 tonn makrell, hvis verdi var 37,7 mill. Frc., enn videre 26 047 tonn sild til verdi 26,2 mill. Frc. og 25 513 tonn sardin til verdi 30,9 mill. Frc.

Industrifisklandene oppgis som særskilt post på 9 276 tonn, verdi 1,36 mill. Frc.

Grandbanksfiskeriet ga samlet utbytte på 32 266 tonn til verdi av 51 663 mill. Frc. Posten innbefatter 30 769 tonn salttorsk, verdi 50,4 mill. Frc. (pr. kilo Frc. 1,64), 933 tonn torskemel og 564 tonn torsketrans.

Utbyttet av krepsdyr ble 24 532 tonn, verdi 135 mill. Frc. av muslinger (skjell) 54 162 tonn, verdi 84,2 mill. Frc., ferskvannsfisk 1 762 tonn, verdi 8,7 mill. Frc. En sjettede post omfatter frossenfisk på i alt 33 453 tonn, verdi 48,3 mill. Frc. sammenliknet med 37 565 tonn og 71,9 mill. Frc. i 1968. Denne post er sammensatt av en mindre mengde torsk og for

ovrig av sarding og tunfisk. Under fiske-riene på Grand banks produseres det også frossenfisk. Dette utbytte fremkommer som egen post på 10 386 tonn, verdi 21,4 mill. Frc., som utelukkende omfatter torsk, Frosne krepsdyr (languster) oppgis med 7 tonn, verdi 171 000 Frc.

Det opplyses at fiskeforbruket pr. innvåner i Frankrike andro til 10,6 kilo, hvorav 6,8 kilo ferskfisk og 0,7 kilo frossenfisk. Nåværende planer går ut på å forhøye fiskeforbruket med mellom 20 og 23,5 %. Det regnes dessuten med en økning av forbruket av frossenfisk på 20 %, av konserver på 3 %. På salt- og røyketfisk regnes det overhode ikke med noen forbruksstigning.

### Brasiliansk dekret om utstrekningen av suverenitetfarvannet.

Den 25. mars undertegnet statspresident Garrastazu Médici et lovdekret ifølge hvilket utstrekningen av de farvann hvorover Brasil utøver suverenitet ikke lenger som før skal være 12 kvartmil, men 200. Brasil følger dermed eksemplet fra andre søramerikanske land.

Det opplyses samtidig at også Uruguay har tatt samme skritt.

### Polens fiskerier.

«Polish Maritime News» skriver i sitt april-nummer at de polske fiskerier har hatt en jevn utvikling under den gjeldende femårs-plan, som løper ut ved årsskiftet. Gjennomsnittlig økning i fangsten har ligget på 30 000 tonn, og en tilsvarende utvikling forutses i de kommende fem år. Den nye langtidsplan, som er under utarbeidelse, forutsetter et intensivert program for å få redusert kostprisen pr. fanget enhet ved en fortsatt rasjonalisering av flåte og redskap. I årene fremover er det regnet med en årlig fangst på 550 000—590 000 tonn, herav er om lag 240 000 tonn beregnet på det innenlandske marked.

Forbruket av fisk antas dermed å stige til 7 kilo pr. innbygger i 1975 mot 5 kilo i 1968.

De polske fiskerier har i løpet av de siste år gjennomgått betydelige strukturelle endringer, fremgår det av artikkelen. Siden 1966 har trålerflåten økt med 85 %, mens det har vært stagnasjon og endog svake tegn til nedgang når det gjelder andre fiskebåtenheter. Denne utvikling er forårsaket av Østersjøens og Nordsjøens stadig avtakende betydning som fiskefelter med tilsvarende økte fangster på de fjerne felter i det nordvestlige Atlanter-

hav. I løpet av årene 1965—1968 gikk fangstene fra disse felter opp fra 56 500 til 187 000 tonn.

Fisken etter sild i Nordsjøen har i løpet av femårs-perioden som er gått, gitt omtrent uendrete totalfangster, men sildefangsternes andel av den totale fiskemengde er sunket fra 45 % til 31,4 % i løpet av perioden. Dette vil bli søkt bedret for å kunne møte det stadig store behov for saltet sild på hjemmemarkedet. Fartøyer beregnet på pelagisk fangst som salter silden på feltet, vil derfor bli sterkt tilgodesett under nybyggingsprogrammet.

### Danmarks eksport av fiskeprodukter i 1969.

Av en artikkel utarbeidet av fiskerikonsulent S. N. Sørensen for «Dansk Fiskeritidende» (23. mai) fremgår det at Danmark i 1969 eksporterte fiskeprodukter i samlet mengde av 445 388 tonn til verdi av d. kr. 1 066,3 mill. (1968 henholdsvis 509 881 tonn og 1 036,4 mill.). Disse tall innbefatter også fisk levert i Danmark av utenlandske fiskere og fisk hjemført fra Grønland, derimot ikke Grønlands direkte eksport. Fersk- og frossenfisk, krepsdyr og bløtdyr innbefattes med 189 416 tonn til verdi av 672,1 mill. d. kroner (1968: 217 363 tonn og 663,4 mill. kroner). En lang rekke poster viser her nedgang, størst for sild. Det ble av rund sild eksportert 34 159 tonn, verdi 51,8 mill. kroner mot 43 524 tonn og 53,9 mill. kroner i 1968 samt eksportert av filet av sild 40 406 tonn til verdi 82,4 mill. kroner mot 56 243 tonn og 97,5 mill. kroner året før. Eksporten av laks utgjorde 1 860 tonn, verdi 39,1 mill. kroner mot 2 055 tonn og 33,4 mill. kroner året før. Av saltet og røykt fisk utgjorde eksporten 4 997 tonn og verdien 36 mill. kroner — et pluss i forhold til 1968 på 796 tonn og 5,6 mill. kroner. Tilberedte og konserverte fiskevarer viste eksportmengde på 11 234 tonn til verdi 55 mill. d. kroner (1968: 10 374 tonn og 52,5 mill. kroner). Det ble av tilberedte og konserverte kreps- og bløtdyr eksportert 4 109 tonn til verdi 43,4 mill. kroner — henholdsvis 1 008 tonn og 14,3 mill. kroner mer enn året før. Gruppen forfisk, fiskeavfall, fiskemel, olje og soluble viser eksportmengde på 235 632 tonn til verdi av 259,9 mill. kroner — 39 210 mindre enn i 1968, men 8,7 mill. kroner mer verd. Fiskemeleksporten utgjorde 149 482 tonn, verdi 207 mill. kroner (1968: 166 886 tonn og 187,5 mill. kroner) og eksporten av fiskeolje 30 181 tonn, verdi 26,7 mill. kroner (1968: 55 434 tonn og 39,9 mill. kroner).



TOLLSTEDER

Table with columns for various goods (Saltet storsild, Saltet islandsild, etc.) and their quantities across different municipalities (Oslo, Egersund, etc.). Includes a summary row 'I alt ...' and a weekly total 'I uken ...'.

TOLLSTEDER

Table with columns for various goods (Industri-tran, Raff. etc. sjødyrs-oljer, etc.) and their quantities across different municipalities (Oslo, Kristiansund, etc.). Includes a summary row 'I alt ...' and a weekly total 'I uken ...'.

